

# Amtsblatt Haselbachtal

Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint monatlich. Es enthält die amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Haselbachtal mit den Ortsteilen: Bischheim, Gersdorf, Häslich, Möhrsdorf, Reichenau und Reichenbach.

11. Jahrgang

08. März 2011

Nummer 03

## Jahreshauptversammlungen der Ortsteilfeuerwehren standen im Zeichen der Neustrukturierung der Einsatzkräfte und Territorien

In den ersten zwei Monaten des Jahres fanden bei unseren 5 Ortsteilfeuerwehren die fälligen Jahreshauptversammlungen zur Rechenschaftslegung über das Jahr 2010 statt.



### Jahreshauptversammlung in Gersdorf

Das ist Anlass, eine kleine Berichterstattung zur Lage unserer Feuerwehr vorzunehmen. Die 6. Beratung als Jahreshauptversammlung der aktiven Feuerwehrangehörigen (der Gesamtfeuerwehr) am 18. März 2011 in Reichenbach braucht dazu nicht abgewartet werden.

Im Grunde genommen geht es um 3 Themenfelder, die sich in den Feuerwehreinheiten auf dem Prüfstand befanden. Das sind die personellen Belange der Feuerwehren sowie die technischen und organisatorischen Bedingungen. Zum Ersteren gehört die uneingeschränkte Würdigung der von den Kameradinnen und Kameraden abgeforderten Ausbildungs- und Einsatzbereitschaft. Allen, die hier ihren Auftrag erfüllen, gilt unser herzlichster Dank.



Rettungstraining im Bad Bischheim

Die Feuerwehrarbeit ist ein unentgeltlicher Ehrendienst der Mitglieder, kostet aber er Gemeinde nicht wenig Geld. Durch die Problemdiskussionen zieht sich die Geldnot wie ein roter Faden. Die Erarbeitung des neuen Brandschutzbedarfsplanes hat uns bestätigt, dass unsere Feuerwehren dringenden und erheblichen Investitionsbedarf zu verzeichnen haben. Hier ist in den nächsten Jahren eine leistungsstarke Gemeinde erforderlich, um die Erfordernisse nach einer Prioritätenliste mittelfristig abzuarbeiten.

Was unseren Personalbestand betrifft, so sind wir sehr solide aufgestellt und Panikmache ist fehl am Platze. Strukturveränderungen sollten für eine noch bessere Kräfteverteilung sorgen. Mit 112 aktiven Frauen und Männern liegen wir über dem Plan unserer notwendigen Einsatzkräfte, und das bei einem guten Stand der Qualifizierung und gesundheitlichen Tauglichkeit. Dazu trägt die zwar schwankende, aber wirksame Jugendfeuerwehrarbeit bei, wo sich zur Zeit 25 Jugendliche auf die Tätigkeit in der aktiven Abteilung vorbereiten.

In den 10 Führungsfunktionen der Wehren (Wehrleiter und stellvertretende Wehrleiter) gab es 2010 allein fünfmal Personenwechsel. Die „Neuen“ sind gut in ihre Aufgabe hineingewachsen und haben der Stabilität der Einheiten keinesfalls geschadet.

Die Feuerwehren verfügen über eine gewachsene und sichere Einsatzbereitschaft. Das ist der Einführung der SMS-Alarmierung zu verdanken als ein System der zusätzlichen Benachrichtigung zum Sirenenlauf.



### Land unter in Reichenau

Die Hochwasserkatastrophe vom 27. zum 28. September 2010 war ein Ereignis, das erstmalig die neue Gemeindeführung und den komplexen Einsatz all unserer Einsatzkräfte herausgefordert hat. Das Ergebnis steht unter einer guten Kritik. Ansonsten war das Einsatzgeschehen statistisch nicht außergewöhnlich und lag bei 2/3 zum vergangenen Jahr. Einzelheiten können der folgenden Tabelle entnommen werden. (→ Seite 2)

# Jahreshauptversammlungen der Ortsteilfeuerwehren ...

Einsatzstatistik der fünf Ortsfeuerwehren 2010					
	Brände	Sturmschäden	Hochwasser	Verkehrsunfälle	Sonstige
Möhrsdorf	-	-	1	-	-
Gersdorf	2	-	3	1	2
Bischheim Häslich	1	-	2	-	-
Reichenbach	-	-	1	-	-
Reichenau	-	2	2	-	-

Danke an die Einsatzkräfte für ihre Hilfe.

Zu den Jahreshauptversammlungen ist es üblich, die notwendigen Beförderungen vorzunehmen und die Feuerwehrjubiläen zu würdigen. Beförderungen erfolgten auf Grund von Qualifizierung bzw. einer Funktionsübernahme. Hier die Ehrentafel der Ausgezeichneten. Für ihre langjährige Tätigkeit in der FFW erhalten das:

**Ehrenkreuz für 60 Jahre treue Dienste**

Kamerad Wilfried Haase                      Bischheim-Häslich  
 Kamerad Reinhard Rudolph                Bischheim-Häslich

**Ehrenkreuz für 50 Jahre treue Dienste**

Kamerad Rainer Schäfer                    Bischheim-Häslich

**Ehrenkreuz für 40 Jahre treue Dienste**

Kameradin Elfi Höfgen                      Reichenbach  
 Kameradin Friedegard Müller            Reichenbach  
 Kameradin Ingeborg Schöne              Reichenbach  
 Kameradin Ursula Söhnel                 Reichenbach



**Hilfe ohne Erfolg auf der Sporthalle Bischheim**

**Ehrenzeichen am Band in Gold (40 Jahre)**

Kamerad Helfried Richter                 Bischheim-Häslich  
 Kamerad Friedrich Wegemann            Bischheim-Häslich  
 Kamerad Rolf Schaaf                      Gersdorf  
 Kamerad Joachim Wolf                    Gersdorf

**Ehrenzeichen am Band in Silber (25 Jahre)**

Kamerad Gunter Bergmann                Reichenbach  
 Kamerad Karsten Mütze                  Möhrsdorf  
 Kamerad Thomas Seifert                 Gersdorf

**Ehrenzeichen am Band in Bronze (10 Jahre)**

Kamerad Martin Hommel                  Gersdorf  
 Kamerad Stephan Guhr                    Bischheim-Häslich  
 Kamerad David Guhr                      Bischheim-Häslich

## Neujahrsempfang – Motivation für die Zukunft

Die Entwicklung von Haselbachtal steht und fällt mit der Leistungsentwicklung aller Gewerbetreibenden und der gesellschaftlichen Kräfte der Gemeinde.

Allen persönlich zu danken, ist praktisch nicht zu realisieren und so wurde mit der Einladung von ca. 75 Persönlichkeiten der Wirtschaft und des öffentlichen Lebens eine Möglichkeit genutzt, wichtige Leistungsträger des vergangenen Jahres zu erreichen

Mit Unterstützung einer digitalen Bildpräsentation gelang der Bürgermeisterin ein wirkungsvoller Rückblick in die zehnjährige Entwicklungsgeschichte von Haselbachtal. Die Anwesenden folgten den Ausführungen mit großem Interesse. Das trifft auch für den Gast vom



**Für ihre gesellschaftliche Arbeit wurden geehrt (v.l.): Claudia Wolnik (SV Haselbachtal e.V.), Jens Wegemann (Schießsportverein`99 Bischheim-Häslich e.V.), Rudi Merz (Chorleiter Männergesangverein), Christel und Eberhard Artmann (Naturbühne Reichenau-Pulsnitztal e. V.)**

Landratsamt Bautzen, Herrn Steffen Domschke, zu. Zwischen den Teilnehmern entwickelten sich intensive Gespräche – manche sehen sich ja auch eher selten.

Die informative, gemütliche und aufgeschlossene Atmosphäre des Abends sorgte für gute Stimmung. Und diese Ausstrahlung braucht die Gemeinde – werden doch die Probleme nicht geringer und bedürfen der gemeinsamen Anstrengung zu ihrer Lösung.

**Gemeindeverwaltung**

**Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a.** Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60 (0 35 78) 3 09 36 12	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15 (0 35 78) 3 09 36 16 (0 35 78) 3 09 36 22
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 20 (0 35 78) 3 09 36 21	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24 (0 35 78) 3 09 36 25 (0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		
Fax	(0 35 78) 3 09 36 11		

**Öffnungszeiten:**

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch			geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr		

**Rettungsdienste**

**Krankentransport, Feuerwehr, Kassenärztlicher Notfalldienst**

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)	112
Kassenärztlicher Notfalldienst	(0 35 71) 1 92 22
Leitstelle Feuerwehr	(0 35 71) 1 92 96

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Bitte rufen Sie im Notfall die

**Rettungsleitstelle Hoyerswerda, Tel. (0 35 71) 1 92 22**

an und erfragen Sie den jeweiligen Bereitschaftsarzt.

**Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)**

<b>12./13.03.</b>	<b>Frau Dr. Diedtemann</b>	<b>☎ (03 57 97) 7 34 29</b>
	Waldstraße 8, 01936 Schwepnitz	
<b>19./20.03.</b>	<b>Frau Dr. Gebelein</b>	<b>☎ (03 57 97) 73537</b>
	G.-Sommer-Straße 14, 01936 Schwepnitz	
<b>26./27.03.</b>	<b>Herr Dr. Gebelein</b>	<b>☎ (03 57 97) 73537</b>
	G.-Sommer-Straße 14, 01936 Schwepnitz	
<b>02./03.04.</b>	<b>Frau DS Röhl</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 34 52</b>
	Henselstraße 11, 01917 Kamenz	
<b>09./10.04.</b>	<b>Frau Dr. Hoffmann</b>	<b>☎ (0 35 78) 31 50 18</b>
	Hoyerswerdaer Straße 24, 01917 Kamenz	

Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in die Haushalte der Gemeinde Haselbachtal verteilt. Ein Rechtsanspruch auf Verteilung gilt nicht. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Produktion: Werbestudio M&K Großröhrsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@mukwerbung.de Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Boden, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel. (0 35 78) 3 09 36 13. Redaktionsschluss ist Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: Werbestudio M&K. Anzeigenannahme: Werbestudio M&K, Annahmeschluss: Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten des Werbestedios M&K. Einzel Exemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Werbestudio M&K). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.

**Apothekenbereitschaft**

<b>11./12.03.</b>	<b>Stadt-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 41 30</b>
	Markt 15, 01917 Kamenz	
<b>13./14.03.</b>	<b>Marien-Apotheke Elstra</b>	<b>☎ (03 57 93) 83 10</b>
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
<b>15./16.03.</b>	<b>Stern-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 79 46</b>
	Bautzner Straße 34, 01917 Kamenz	
<b>17./18.03.</b>	<b>Engel-Apotheke Königsbrück</b>	<b>☎ (03 57 95) 4 21 64</b>
	Hoyerswerdaer Straße 3, 01936 Königsbrück	
<b>19./20.03.</b>	<b>Ost-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 12 66</b>
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
<b>21./22.03.</b>	<b>Ahorn-Apotheke Schwepnitz</b>	<b>☎ (03 57 97) 7 37 96</b>
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
<b>23./24.03.</b>	<b>Apotheke am Forst Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 31 80 20</b>
	W.-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
<b>25./26.03.</b>	<b>Löwen-Apotheke Königsbrück</b>	<b>☎ (03 57 95) 4 23 38</b>
	Markt 9, 01936 Königsbrück	
<b>27./28.03.</b>	<b>Lessing-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 77 40</b>
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	
<b>29./30.03.</b>	<b>Engel-Apotheke Königsbrück</b>	<b>☎ (03 57 95) 4 21 64</b>
	Hoyerswerdaer Straße 3, 01936 Königsbrück	
<b>31.03./01.04.</b>	<b>Stadt-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 41 30</b>
	Markt 15, 01917 Kamenz	
<b>02./03.04.</b>	<b>St. Sebastian-Apotheke Panschwitz</b>	<b>☎ (03 57 96) 9 73 11</b>
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz	
<b>04./05.04.</b>	<b>Stern-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 79 46</b>
	Bautzner Straße 34, 01917 Kamenz	
<b>06./07.04.</b>	<b>Marien-Apotheke Elstra</b>	<b>☎ (03 57 93) 83 10</b>
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
<b>08./09.04.</b>	<b>Ost-Apotheke Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 30 12 66</b>
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
<b>10./11.04.</b>	<b>Engel-Apotheke Königsbrück</b>	<b>☎ (03 57 95) 4 21 64</b>
	Hoyerswerdaer Straße 3, 01936 Königsbrück	
<b>12./13.04.</b>	<b>Apotheke am Forst Kamenz</b>	<b>☎ (0 35 78) 31 80 20</b>
	W.-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	

**Jubiläen**



*Wir gratulieren ganz herzlich  
zum besonderen Geburtstag*

Herrn Adolar Johne	OT Häslich	am 10.03.	zum 80.
Frau Irmgard Lehmborg	OT Gersdorf	am 10.03.	zum 74.
Herrn Gottfried Miehle	OT Gersdorf	am 10.03.	zum 87.
Herrn Konrad Wahner	OT Gersdorf	am 10.03.	zum 75.
Frau Brigitte Hürrig	OT Reichenbach	am 12.03.	zum 72.
Frau Renate Borrmann	OT Gersdorf	am 14.03.	zum 71.
Frau Elvira Müller	OT Bischheim	am 14.03.	zum 75.
Frau Irmgard Nitzsche	OT Reichenau	am 14.03.	zum 82.
Herrn Konrad Rietschel	OT Gersdorf	am 14.03.	zum 71.
Frau Brigitte Rudolph	OT Bischheim	am 15.03.	zum 77.
Frau Johanna Techritz	OT Gersdorf	am 15.03.	zum 70.
Frau Elfriede Wähner	OT Gersdorf	am 15.03.	zum 73.
Herrn Karl-Heinz Boden	OT Reichenbach	am 18.03.	zum 79.
Herrn Werner Zöllner	OT Reichenau	am 18.03.	zum 86.
Frau Christa Schäfer	OT Häslich	am 19.03.	zum 83.
Frau Thea Hartmann	OT Gersdorf	am 20.03.	zum 74.
Frau Renate Oswald	OT Möhrsdorf	am 20.03.	zum 71.
Frau Ilse Reppe	OT Gersdorf	am 20.03.	zum 82.



**Jubiläen**

Frau Elfriede Gaida	OT Häslich	am 22.03.	zum 73.
Herrn Wolfgang Geißler	OT Bischheim	am 22.03.	zum 73.
Herrn Alfred Gräfe	OT Reichenbach	am 22.03.	zum 91.
Frau Friedegard Müller	OT Reichenbach	am 22.03.	zum 75.
Frau Charlotte Träber	OT Bischheim	am 22.03.	zum 72.
Frau Helga Rieger	OT Reichenbach	am 23.03.	zum 77.
Frau Annelies Machner	OT Häslich	am 24.03.	zum 72.
Herrn Manfred Mager	OT Gersdorf	am 24.03.	zum 76.
Frau Erika Hentschel	OT Häslich	am 25.03.	zum 73.
Frau Charlotte Kießling	OT Gersdorf	am 25.03.	zum 85.
Frau Inge Mütze	OT Bischheim	am 25.03.	zum 78.
Frau Johanna Geisler	OT Reichenbach	am 26.03.	zum 82.
Frau Elfriede Hoffmann	OT Gersdorf	am 26.03.	zum 70.
Frau Lotte Bürger	OT Reichenau	am 27.03.	zum 74.
Herrn Herbert Eisold	OT Möhrsdorf	am 27.03.	zum 94.
Frau Inge Frenzel	OT Reichenau	am 27.03.	zum 76.
Herrn Hans Bothin	OT Gersdorf	am 28.03.	zum 74.
Frau Luise Steinborn	OT Möhrsdorf	am 28.03.	zum 74.
Herrn Rudolf Boden	OT Bischheim	am 29.03.	zum 81.
Herrn Werner Seifert	OT Gersdorf	am 29.03.	zum 81.
Frau Irene Anders	OT Bischheim	am 30.03.	zum 76.
Herrn Günter Kühne	OT Bischheim	am 30.03.	zum 82.
Herrn Heinz Liebelt	OT Gersdorf	am 30.03.	zum 73.
Frau Ingeborg Zickler	OT Reichenbach	am 30.03.	zum 81.
Frau Helga Hirche	OT Möhrsdorf	am 31.03.	zum 83.
Frau Annelies Hirschberg	OT Gersdorf	am 31.03.	zum 72.
Herrn Heinz Dünnebiel	OT Gersdorf	am 01.04.	zum 78.
Frau Herta Kühnel	OT Bischheim	am 01.04.	zum 90.
Herrn Günter Anders	OT Gersdorf	am 02.04.	zum 73.
Herrn Heinz Schaaf	OT Möhrsdorf	am 03.04.	zum 77.
Frau Dora Naumann	OT Gersdorf	am 04.04.	zum 79.
Herrn Klaus Fiedler	OT Bischheim	am 05.04.	zum 71.
Herrn Wilfried Garten	OT Gersdorf	am 05.04.	zum 79.
Frau Sieglinde Anders	OT Bischheim	am 06.04.	zum 71.
Herrn Günter Böhme	OT Gersdorf	am 07.04.	zum 71.
Herrn Gerhard Richter	OT Bischheim	am 07.04.	zum 74.
Herrn Christian Schäfer	OT Bischheim	am 07.04.	zum 74.
Frau Renate Frenzel	OT Gersdorf	am 08.04.	zum 70.
Herrn Heini Freudenberg	OT Gersdorf	am 10.04.	zum 73.
Herrn Siegmund Grum	OT Häslich	am 10.04.	zum 79.
Herrn Klaus Boden	OT Häslich	am 11.04.	zum 74.
Frau Jutta Geisendorf	OT Bischheim	am 11.04.	zum 76.
Herrn Günter Haase	OT Gersdorf	am 11.04.	zum 79.
Frau Irene Hofer	OT Reichenau	am 11.04.	zum 76.
Frau Ilse Lindner	OT Bischheim	am 12.04.	zum 86.
Herrn Herbert Pöhl	OT Häslich	am 12.04.	zum 70.
Herrn Helfried Richter	OT Bischheim	am 12.04.	zum 74.

*und wünschen den Jubilaren alles Gute,  
beste Gesundheit und Wohlergehen.*

*Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern*

**Hanni und Günter Nowotnick  
am 17. März 2011  
OT Gersdorf**

*Herzlichen Glückwunsch!*

**Beschlüsse des Gemeinderates**

Der Gemeinderat fasste in seiner Sitzung am 23. Februar 2011 folgende Beschlüsse:

**- Beschluss-Nr. 2/II/2011**

**wurde abgesetzt**

**- Beschluss-Nr. 4/II/2011**

**Satzung über die Aufwandsentschädigung, den Ersatz  
des Verdienstausfalles sowie die Lohnfortzahlung  
an Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr**

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 17  
 Davon anwesend: 13  
 Ja-Stimmen: 13  
 Nein-Stimmen: -  
 Stimmenthaltungen: -  
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -




**Boden  
Bürgermeisterin**

**Entschädigungssatzung – FFw**

**Satzung  
über die Aufwandsentschädigung, den Ersatz  
des Verdienstausfalles sowie die Lohnfortzahlung  
an Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr  
(Entschädigungssatzung – FFw)**

Auf der Grundlage der §§ 4 und 21 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, ber. S. 159), § 63 des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz (Sächs-BrKG) vom 24. Juni 2004 (SächsGVBl. S. 245) und der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Feuerwehren und die Brandverhütungsschau im Freistaat Sachsen (Sächsische Feuerwehrverordnung – SächsFwVO) vom 8. März 2010, hat der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal die nachfolgende Satzung beschlossen:

**§ 1**

**Geltungsbereich**

Diese Satzung gilt für die gemäß § 6 Abs. 1 des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz aufgestellte Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Haselbachtal mit den Ortsteilfeuerwehren Gersdorf, Bischheim und Reichenbach sowie die Standortwehren Möhrsdorf und Reichenau in Verbindung mit der Feuerwehrsatzung der Gemeinde Haselbachtal.

**§ 2**

**Aufwandsentschädigungen**

(1) Angehörige der Feuerwehr nachfolgend aufgeführte, monatliche Aufwandsentschädigung entsprechend der ausgeübten Funktion. Werden zwei Funktionen durch einen Kameraden ausgeübt, bekommt er nur die höhere Aufwandsentschädigung.

**Entschädigungssatzung – FFw**

Funktionen	Entschädigung
Gemeindewehrleiter	50,00 €
stellv. Gemeindewehrleiter	25,00 €
Ortswehrleiter mit Standortwehr	35,00 €
Ortswehrleiter	30,00 €
stellv. Ortswehrleiter	15,00 €
Gerätewart	15,00 €
Jugendfeuerwehrwart	15,00 €

Mit Inkrafttreten des Brandschutzbedarfsplanes der Gemeinde Haselbachtal werden die Leiter der Standortwehren mit einer Aufwandsentschädigung von 20,00 € bedacht.

Die Auszahlung erfolgt jährlich am Jahresende.

- (2) Der Anspruch auf Aufwandsentschädigung entfällt mit Ablauf des Monats, in dem der Anspruchsberechtigte seine Funktion niedergelegt oder wenn er die Funktion ununterbrochen länger als drei Monate nicht wahrnimmt, für die über drei Monate hinausgehende Zeit.

**§ 3**

**Lohnfortzahlung, Verdienstaussfall**

- (1) Die Weiterzahlung des Arbeitsentgeltes bzw. der Dienstbezüge einschließlich Nebenleistungen und Zulagen regelt sich nach § 62 Abs. 1 SächsBRKG. Der Anspruch auf Erstattung des Verdienstaussalles für ehrenamtliche Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr, die nicht Arbeitnehmer sind, beträgt pro Stunde höchstens 21,50 €. Dem privaten Arbeitgeber wird der Betrag auf Antrag erstattet. Die Höhe des Verdienstaussalles ist glaubhaft zu machen.
- (2) Der Berechnung der Zeit ist die Dauer des Einsatzes von der Alarmierung bis zum Einsatzende zugrunde zu legen. Angefangene Stunden werden auf volle Stunden gerundet.
- (3) Bei Nachteinsätzen zwischen 22.00 Uhr und 6.00 Uhr werden notwendige Nachschlafzeiten mit auf die Einsatzdauer angerechnet. Die Festlegung der Dauer der Ruhezeit nach Nachteinsätzen legt der Einsatzleiter nach pflichtgemäßem Ermessen fest.

**§ 4**

**Reinigungskosten**

Nachgewiesene Reinigungs- und Reparaturkosten an persönlichen bzw. privaten Sachgegenständen werden auf Antrag erstattet, sofern sie durch den Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr entstanden sind.

**§ 5**

**Erfrischungszuschlag**

Bei Einsätzen ab einer Dauer von 3 Stunden wird eine Pauschale in Höhe von 2,50 € pro Einsatzleistenden gewährt. Dies gilt als Vorgabe für den Einsatzleiter, in diesem finanziellen Rahmen für Erfrischung zu sorgen.

**§ 6**

**Reisekosten**

Reisekosten für Dienstreisen im Rahmen der Feuerwehrtätigkeit bzw. Dienstreisen, die zur Durchführung von Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen notwendig sind, können nach dem geltenden Reisekostenrecht für den öffentlichen Dienst im Freistaat Sachsen abgerechnet werden.

[www.haselbachtal.de](http://www.haselbachtal.de)

**Entschädigungssatzung – FFw**

**§ 7  
Jubiläen**

Für Jubiläen sowie familiäre Höhepunkte der Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr werden auf Antrag finanzielle Mittel aus dem Haushalt der Gemeinde Haselbachtal, Sachkonto der Feuerwehr, bereitgestellt. Unter Berücksichtigung der Aktivitäten des jeweiligen Kameraden ist eine Ausgabe pro Ereignis von maximal 10,00 € nicht zu überschreiten.

**§ 8  
Inkrafttreten**

- (1) Diese Satzung tritt zum 1. 1. 2011 in Kraft.
- (2) Die Satzung über die Entschädigung ehrenamtlicher Angehöriger der Freiwilligen Feuerwehr Haselbachtal vom 25. 10. 2001 tritt gleichzeitig außer Kraft.

Haselbachtal, den 24.02.2011

*Boden*

Boden  
Bürgermeisterin



**Hinweis zur Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften:**

Entsprechend § 4 Abs. 4 Satz 4 SächsGemO gilt Folgendes: Eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 SächsGemO unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Haselbachtal schriftlich geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Die Satzung gilt dann als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung der Satzung, die Öffentlichkeit der Sitzung, der Genehmigung oder der Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Ausgefertigt: Haselbachtal, 24.02.2011

*Boden*

Boden  
Bürgermeisterin



**Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung**

**Öffentliche Sitzung  
des Gemeinderates der Gemeinde Haselbachtal**

Die öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Mittwoch, dem 30. März 2011, um 19.30 Uhr in der Grundschule Haselbachtal, Niedergersdorfer Straße 43 – OT Gersdorf** statt.

Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

*Boden*

Boden  
Bürgermeisterin

**Integrative Kindertagesstätte Gersdorf**

In unserer Kita werden die Kinder regelmäßig vom Jugendzahnärztlichen Dienst betreut, so auch in diesem Jahr.

„Kroko“ (ein Plüschkrokodil mit echtem Gebiss) ist gekommen, um die Kinder über die Bedeutung der Zahnpflege aufzuklären.



„Oh, Du hast aber viele Zähne“



„Ich zeig Dir mal, wie`s geht, aber schnappe ja nicht zu!“



„Das war anstrengend, erst mal ausruhen!“

Schnell war die Scheu überwunden und Ärztin und Schwester kamen selbst schon mit den ganz Kleinen gut ins Gespräch. Durch unser Projekt „Tiger-Kids“ wissen die Kinder recht gut darüber Bescheid, dass gesunde Ernährung ganz wichtig für gesunde Zähne ist. Man darf auch naschen, sagt Kroko, aber Zähneputzen nicht vergessen! Und das ließ er sich von den Kindern ganz geduldig gefallen!

**Kindertagesstätte Haselmäuse**

**Erlebnisreiche Ferientage liegen hinter uns**

Kaum begonnen – schon sind die Winterferien wieder zu Ende. Die Ferientage im Hort Bischheim waren angefüllt mit Kino, Pizzabacken, Kochen, Spielen und Sport.

Herr Schäfer von der Polizei stellte mit uns Streit und Konflikte nach, die wir gemeinsam schlichteten.

Gleich in der ersten Ferienwoche gab es ein besonderes Erlebnis. Wir besuchten den Vierseithof im Ortsteil Häslich.

Der Vierseithof ist ja eigentlich ein Museum, wo bäuerliche Gerätschaften aus Haus und Hof ausgestellt sind. Einige hatten sich schon auf einen Rundgang eingestellt, doch daraus sollte vorerst nichts werden.



Das Team um Frau Ebischbach erwartete uns schon. Für uns lagen Arbeitskittel, Schürzen, Hosen und Kopftücher aus Uropas Zeit bereit. Gegenseitig halfen wir uns beim Anziehen. Dann ging es los. Es musste Feuer im Küchenherd und Kachelofen in der Stube gemacht werden.



**Vorschau auf Veranstaltungen vom 15. März bis 16. April**

<b>Dienstag, 15.03.</b>	<b>14.00 Uhr</b>	Frauentreff	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
<b>Freitag bis Sonntag, 25.03. – 27.03.</b>		Messe Kamenz	Messestand	Gemeinde Haselbachtal
<b>Montag, 28.03.</b>	<b>19.30 Uhr</b>	Vortrag	Karoline-Rietschel-Haus Gersdorf	Heimatverein Haselbachtal e.V.
<b>Samstag u. Sonntag 09.04. und 10.04.</b>		Vereinsjubiläum (10 Jahre)	Schulhof Reichenau	Heimat- und Museumsförderverein Reichenau e.V.
<b>Sonntag, 10.04.</b>	<b>13.00 Uhr</b>	Große Frühjahrswanderung	Häslich – Reichenau	Vereinsbündnis
<b>Mittwoch, 13.04.</b>	<b>14.30 Uhr</b>	Seniorentreff	Vereinstreff Bischheim	Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.



## Kindertagesstätte Haselmäuse

Wasser aufgesetzt werden zum Kochen und zum Waschen. Ständig war Holz nachzulegen – das musste erst aus der Scheune geholt werden. Diese Aufgaben wurden von den Jungen übernommen, sie arbeiteten auch in Scheune und Pferdestall. Eine Gruppe – die Waschfrauen – war mit Eifer im Waschhaus beschäftigt. Wäsche einweichen, mit Kernseife auf dem Waschbrett schrubben, spülen, mit der Handmangel das Wasser herauspressen, Wäsche aufhängen, all das war mühsam und zeitaufwändig. Andere waren mit der Zubereitung des Mittagessens beschäftigt, Kartoffeln putzen, kochen, Quark rühren, würzen, Zwiebeln schneiden – hoffentlich schmeckt es auch allen!



Unseren Betreuern Frau Hentschel, Frau Ebischbach, Frau und Herrn Schäfer sowie Herrn Putz gelang es, uns das mühevollen und schwere Leben auf einem Bauernhof nahe zu bringen. Dafür nochmals unseren Dank.

### In der Blaudruckwerkstatt

Ein Ausflug führte uns in die Blaudruckwerkstatt nach Pulsnitz. Pulsnitz ist ja bekannt für seine Pfefferkuchen, für das Töpferhandwerk und nicht zuletzt für seinen Blaudruck. In etwas abgewandelter Form konnte sich jeder nach einer kurzen Einführung selbst ein Model, so heißt der Druckstempel, aussuchen und nach eigenem Geschmack seinen Stoff bedrucken. Es war gar nicht so einfach, sauber zu arbeiten und nichts zu verwackeln. Frisch gestärkt mit – was wohl – Pfefferkuchen - konnten wir den Heimweg antreten. Nun wartet wieder ein Schultag auf uns.

## Freiwillige Feuerwehr Reichenau

### Einladung:

Am 25. März 2011 informiert die Verkehrswacht Kamenz im Rahmen einer öffentlichen Verkehrsteilnehmerschulung über Neuigkeiten rund um den Straßenverkehr. Beginn ist 19.30 Uhr im Schulungsraum der Feuerwehr Reichenau. Alle Interessenten und Besucher sind herzlich willkommen.

### Jugendfeuerwehr Reichenau

Wir wollen am 02. April 2011 ab 14.00 Uhr wieder Zeitungen und Kataloge, sowie Telefonbücher (keine gelben Seiten) sammeln. Wir würden diese, von Ihnen bereitgestellten Materialien (egal ob gebündelt oder nicht), abholen. Im Vorfeld bedanken wir uns schon mal für Ihre Hilfe und hoffen auf Unterstützung Ihrerseits.

## Freiwillige Feuerwehr Reichenau

### Vorankündigung

Wie immer, wird es auch am 30. April 2011 ein Hexenfeuer an bekannter Stelle in Reichenau geben. Da dieses Jahr eine Woche zuvor Osterfeiertage auf dem Kalender stehen, werden wir voraussichtlich am 9. und 16. April Ihre Baumverschnitte und Reisig annehmen, um ein schönes großes Hexenfeuer anzuzünden und einen gemeinsamen Abend in den Mai zu verbringen.

Ihre Feuerwehr Reichenau

## Grundschule Haselbachtal

### Projekt „Kunterbunte Kinderküche“

Im Rahmen des Ganztagsangebots führte Frau Roch, Fachfrau für Kinderernährung, an der Grundschule Haselbachtal vom 30.08.-13.12.2010 mit Schülern der Klasse 2 das Projekt „Kunterbunte Kinderküche“ durch.

Es wurden den Schülern die 10 Regeln der DGE theoretisch und praktisch vermittelt. Das heißt, aus jeder einzelnen Lebensmittelgruppe (Getreide, Obst und Gemüse, Getränke, Milchprodukte, Fleisch, Fisch, Wurst und Eier sowie Öle und Streichfette) wurde erst theoretisches Grundwissen vermittelt, danach immer eine gesunde leckere Speise und ein gesundes Getränk zubereitet.

Um Wartezeiten zu überbrücken und für Auflockerung und Spaß zu sorgen, wurde bebastelt, Reime gelernt, hygienische Kenntnisse und Tischsitten vermittelt. Alles wurde im angelegten Ernährungshefter dokumentiert.



Zum Schluss legten die Kinder eine schriftliche Prüfung ab und erhielten alle den „Ernährungsführerschein“ und den „Goldenen Kochlöffel“ überreicht. Als Höhepunkt stellten die Kinder mit Frau Roch für die gesamte Schule ein „Gesundes Schulfrühstück“ her. Das Projekt bereitete allen viel Spaß. Frau Roch würde sich freuen, wenn sie noch an weiteren Schulen so ein Projekt leiten dürfte.

### - Wandertag ins Bad Hoyerwerda

Mittwoch, 09.02.2011 – in der Grundschule Haselbachtal herrschte Aufregung und ein wenig Hektik. Alle warteten auf die Busse, die die Schüler, Lehrer und einige Elternvertreter abholen sollten.

Unser zweiter Wandertag führte die gesamte Schule nach Hoyerwerda ins Lausitz-Bad, um dort bei Spaß und Spiel das 1. Schulhalbjahr ausklingen zu lassen.

## Grundschule Haselbachtal

Wir konnten nach Herzenslust baden und tauchen, die Rutschen ausprobieren sowie den Wasserkanal. Selbst das Außenbecken erkundeten wir. Ganz Mutige durften sogar unter Aufsicht von Frau Sauer vom 1 m- bzw. 3 m-Brett springen. Das war toll!



Etwas müde und geschafft fuhren wir mittags wieder nach Hause. Am Freitag, dem 11.02.2011 gab es die Zeugnisse und dann hieß es: „Ab in die Ferien!“

### Ausflug ins „Lausitzbad“ Hoyerswerda

Heute freuen wir uns noch mehr als sonst auf die Schule. Denn heute geht's ins Lausitzbad Hoyerswerda. Nachdem alle in der Schule angekommen sind, stärkten wir uns beim gemeinsamen Frühstück. Nach kurzer Wartezeit auf die Busse ging es los. Nachdem der Busfahrer unsere Rufe zum Abbiegen zu einer Fastfoodkette ignorierte, waren wir auch schon da.

In Reihe marschierten wir so schnell es ging zum Umkleiden. Wir konnten es gar nicht mehr erwarten, endlich im Wasser zu toben. Auch wollten wir unseren Lehrern zeigen, wie gut wir schon schwimmen gelernt haben.



Aber erst gab es noch eine Belehrung des Bademeisters (nicht rennen, nicht schubsen). Danach konnten wir Rasselbände endlich ins Wasser. Einige rutschten, andere gingen gleich ins Strudelbecken oder schwimmen.

Das Beste war jedoch die große Welle, die insbesondere den Größeren viel Spaß machte. Frau Sauer rief die Mutigen unter uns zum Sprungturm und auch die Kleinen zeigten, wie mutig sie sind.

Leider verging die Zeit wie im Flug und schon riefen uns unsere Lehrer aus dem Wasser, da draußen bereits die Busse auf uns warteten. Ge-

## Grundschule Haselbachtal

schaft, aber glücklich über den tollen Ausflug, kamen wir Dank der netten Busfahrer wieder an unserer Schule an. Das war ein toller Tag. Jetzt können die Ferien kommen.

Die Klasse 2 der Grundschule Haselbachtal (geschrieben von Linda Mein unter Hilfe vom Papa)

## Kirchliche Nachrichten

### Unsere Gottesdienste

#### Sonntag, 13.03.

Gersdorf: 09.00 Uhr Predigtgottesdienst (im Gemeinderaum)

Bischheim: 10.15 Uhr Abendmahlsgottesdienst (im Gemeinderaum)  
parallel Kindergottesdienst

#### 13.03. – 18.03. Bibelwoche in Bischheim

mit Texten aus dem Epheserbrief „Himmel – Erde...  
und zurück“ oder „Im Himmel geplant“

#### Sonntag, 13.03.

Bischheim: 10.15 Uhr Eröffnung der Bibelwoche

#### Montag, 14.03.

Bischheim 19.30 Uhr Thema II: „Getauft und beschenkt“ –  
„Der entscheidende Schritt“  
Pfr. Heidig (Pulsnitz)

#### Dienstag, 15.03.

Bischheim 19.30 Uhr Thema III: „Befriedet und beheimatet“ –  
„Das sichere Haus“  
Pfr. Schwarzenberg (Großröhrsdorf)

#### Mittwoch, 16.03.

Bischheim 19.30 Uhr Thema IV: „Verwurzelt und erfüllt“ –  
„Das liebende Herz“  
Pfrn. Gildehaus (Pulsnitz)

#### Donnerstag, 17.03.

Bischheim 19.30 Uhr Thema V: „Begabt und beauftragt“ –  
„Die eine Hoffnung“  
Pfr. Draht (Lichtenberg)

#### Freitag, 18.03.

Bischheim 19.30 Uhr Thema VI: „Erneuert und geprägt“ –  
„Die neuen Regeln“  
Pfr. Helbig (Großharthau)

#### Sonntag, 20.03.

Gersdorf: 09.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst (im Gemeinderaum)

Bischheim: 10.15 Uhr Predigtgottesdienst (im Gemeinderaum)

#### Sonntag, 27.03.

Gersdorf: 10.00 Uhr Krabbelgottesdienst speziell für Kinder im  
Vorschulalter (im Gemeinderaum)

Bischheim 13.30 Uhr Predigtgottesdienst (im Gemeinderaum)  
parallel Kindergottesdienst  
mit anschließendem Kaffeetrinken

#### Sonntag, 03.04.

Gersdorf: 09.00 Uhr Predigtgottesdienst (im Gemeinderaum)

Bischheim: 10.15 Uhr Predigtgottesdienst (im Gemeinderaum)



**Kirchliche Nachrichten**

**1. Nachtrag vom 08.12.2010 zur Friedhofsordnung**

für den Friedhof der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Reichenbach vom 15.04.2009

Der Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Reichenbach hat in seiner Sitzung am 08.12.2010 die nachstehenden Änderungen der Friedhofsordnung vom 15.04.2009 beschlossen und erlässt hierzu den folgenden 1. Nachtrag.

**Artikel I**

1. § 14 erhält folgende Neufassung:  
§ 14 Ruhefristen  
Die Ruhefrist für Leichen beträgt 25 Jahre und für Aschen 20 Jahre. Bei Fehlgeburten, bei Kindern, die totgeboren oder vor der Vollendung des zweiten Lebensjahres gestorben sind, beträgt sie zehn Jahre.
2. § 18 (Umbettungen) Absatz 2 erhält folgende Neufassung:  
(2) Umbettungen von Leichnamen und Aschen bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Friedhofsträgers. Bei Umbettungen von Leichen ist die vorherige schriftliche Genehmigung des Gesundheitsamtes erforderlich. Dem Antrag auf Erteilung der Zustimmung zu einer Umbettung ist der Nachweis beizufügen, dass eine andere Grabstätte zur Verfügung steht. Die Zustimmung kann nur bei Vorliegen eines wichtigen Grundes erteilt werden. Umbettungen aus einer Reihengrabstätte in eine andere Reihengrabstätte des gleichen Friedhofs sind nicht zulässig, ausgenommen sind Umbettungen von Amts wegen.
3. § 35 Grabmalgrößenfestlegung erhält folgende Neufassung:  
§ 35 Grabmalgrößenfestlegung  
(1) Die folgenden Kernmaße sind verbindlich und gelten mit Ausnahme der Mindeststärke auch für Holz und Metall.

Kernmaßtabelle (Angaben in cm)	max. Breite	max. Höhe	Mindeststärke
1. Steingrabmal für Reihengrab oder einstelliges Wahlgrab für Aschebestattung (stehend)	45	100	Entsprechend § 23 Abs. 3
2. Steingrabmal für mehrstellige Wahlgräber für Aschebestattung (stehend)	45	100	
3. Steingrabmal für Reihengrab und einstelliges Wahlgrab für Leichenbestattung (stehend)	55	130	
4. Steingrabmal für zwei- und mehrstellige Wahlgräber für Leichenbestattung (stehend)	65	150	

(2) Das Verhältnis von Höhe zu Breite des Grabmales soll gleich oder größer 2:1 sein. Bei liegenden Grabmalen darf nicht mehr als ein Drittel der Grabstätte durch das Grabmal abgedeckt sein, die Mindeststeinstärke muss 12 cm betragen. Die Stärke von Holz muss mindestens 6 cm betragen.

**Artikel II**

Dieser Nachtrag tritt nach Bestätigung durch das Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Dresden am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Reichenbach, am 08.12.2010  
Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Reichenbach  
M. Müller                      M. Wendt  
Vorsitzender                      Mitglied

Vorstehender 1. Nachtrag vom 08.12.2010 zur Friedhofsordnung vom 15.04.2009 für den Friedhof der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Reichenbach wird bestätigt.

Dresden, den 12.01.2011  
Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Dresden  
am Rhein, Leiter Regionalkirchenamt

**Jagdgenossenschaft Bischheim-Häslich**

**Liebe Mitglieder der Jagdgenossenschaft,**

am Donnerstag, dem 24. März 2011 um 19:00 Uhr findet die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Bischheim-Häslich in der „Parkidylle“ Bischheim statt. Alle Besitzer von Wald-, Feld- und sonstigen jagdbaren Flächen der Gemarkungen Bischheim und Häslich sind als Jagdgenossen herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte des Vorsitzenden, des Kassenführers und der Kassenprüfer
3. Diskussion
4. Beschluss zur Bestätigung der Berichte des Vorsitzenden und des Kassenführers. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers für das Haushaltsjahr 2010.
5. Beschluss des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2011
6. Wahl des Vorstandes für den Zeitraum von 2011 bis 2016.

Entsprechend der Ordnung zur Haushaltsführung der Jagdgenossenschaft erfolgt ab 18:30 Uhr die Auszahlung des anteiligen Reinerlöses durch den Kassenführer. Die Auszahlung kann auch an Vertreter mit Vollmacht erfolgen. Flächen- und Eigentumsveränderungen, die im Kataster Berücksichtigung finden müssen, können vor oder nach der Versammlung unter Vorlage des Grundbuchauszuges gemeldet werden.

Rainer Böhme, Vorsitzender

**Neues aus dem Karoline-Rietschel-Haus**

**Vortrag**



Am Montag, dem 28. März 2011, sind Sie recht herzlich eingeladen zu einem Alpinistik-Vortrag.

Nachdem uns in den vergangenen Jahren Reinhard Richter mit seinen Bergsteigererlebnissen Erstaunliches geboten hat, haben wir dieses Mal Achim Mietsch aus Sollschwitz zu Gast. Sein interessantes Angebot aus der Hochgebirgswelt sollte man sich nicht entgehen lassen.  
Beginn: 19.30 Uhr, Eintritt: 2,00 €

**„Bergbesessen“ - das neue Buch von Achim Mietsch**

Der bekannte sorbische Bergsteiger und Abenteurer Joachim Mietsch hat ein zweites Buch geschrieben. Nachdem sein erstes Buch „Kopfstand“, in welchem er das schönste Jahr seines Lebens beschreibt, so erfolgreich war, erarbeitete er sich ein zweites Sabbatjahr und schrieb auch darüber ein Buch. Dies wurde jedoch das schwierigste Jahr seines Lebens. Wiederum organisierte er vier große Expeditionen, doch diesmal wies ihn der Pik Karl Marx in Tadschikistan ebenso ab, wie der Satopanth in Indien. In Nepal blieb ihm der Wunschgipfel versagt und in China versank er mit Freunden am Muztagh Ata im Schnee. Dennoch erlebte er in dem Jahr viel mehr, als mancher in seinem ganzen Leben. Er schreibt auch viel über sich und die Heimat. Und diesmal lässt er auch seine Frau und Bergkameraden zu Wort kommen, was eine völlig andere Sicht auf die Geschehnisse ergibt. Der tragische Tod seiner Frau jedoch überschattete alles.  
(„Bergbesessen“, Oberlausitzer Verlag, ISBN 978-3-941908-21-5, 320 Seiten, über 300 Fotos in bester Qualität, 16,95 Euro)

**Vorankündigung**

Ab Sonntag, dem 17. April 2011, wird im Karoline-Rietschel-Haus eine neue Ausstellung gezeigt. Die im Vierseithof tätige Klöppelgruppe um Marlies Friedrich zeigt ihre Gestaltungskünste bis Ende Juni. Näheres wird dazu noch rechtzeitig bekannt gegeben.

**Heimat- und Museums- Förderverein Reichenau e.V.**

**Veranstaltungen und „Heimathaus Reichenau“:**

**Monat März**

- 10. März, Donnerstag, ab 15.00 Uhr Frauen- Treff**
  - gemütliche Kaffee- Runde
  - Vorbereitung: Veranstaltung 10 Jahre HMFV, Aufgabenverteilung
- 25. März, Freitag 19.30, Uhr, DIA-Vortrag:**  
Kapitän (AG) Peter Gneuß  
„Aus dem Logbuch meines Lebens – Teil 2“
- 31. März, Donnerstag, Mitgliederversammlung:**  
Tagesordnung entsprechend Einladung

**Vorschau: April**

- 04. April, Montag ab 19.00 Uhr Männer-Treff,**  
in gemütlicher Spiel-Runde

**08.-10. April Veranstaltung**

**10 Jahre „Heimat- und Museumsförderverein Reichenau e.V.“  
Tag der offenen Bühne des Vereins  
„Naturbühne Reichenau-Pulsnitztal e.V.“**

- 08. April, Freitag ab 18.00 Uhr Bieranstich
- 09. April, Samstag
  - 18.00 Uhr Begrüßung der Gäste
  - 19.00 Uhr Tanz für Alt und Jung mit den „Pulsnitztalern“, Eine Überraschung ca. 21.00 Uhr wird alle Besucher erfreuen!
- 10. April, Sonntag: Das Heimatmuseum und die Gegebenheiten der Naturbühne sind geöffnet, entsprechende Führungen werden angeboten.
  - ab 10.00 Uhr Frührschoppen mit „DJ Falko“  
Schminken der Kinder
  - 15.00 Uhr Kinder-Musical, Hort-Kinder Reichenbach  
Kaffee und Kuchen
  - 16.00 Uhr abgewandeltes Lustspiel zum Märchen „Rotkäppchen und der Wolf“ aufgeführt von den Laienspielern der Siedlung Reichenau
  - 16.30 Uhr Eintreffen der Freunde des Vereins „Walberg- und Wüsteberg e.V.“ als Ziel ihrer Sternwanderung.
  - 17.00 Uhr Tanz für Alt und Jung mit „DJ Falko“  
Die Kinder erfreuen sich auf dem Spielplatz, einschließlich Hüpfburg. Für Erwachsene wartet ein Adlerschießen mit Preisen. Für Speisen (Wildschweinbraten, Imbiss, Kuchen) und Getränke ist umfassend gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
- 11. April, Montag ab 19.00 Uhr, „Dankeschön-Veranstaltung“ für alle aktiven Helfer
- 13. April, Mittwoch, Besucherbetreuung für Schwosdorfer Frauen.
- 28. April, Donnerstag, Mitgliederversammlung:  
Tagesordnung entsprechend Einladung
- 29. April, Freitag, Ranke und Kranz für Mai-Baum wickeln.

Zu den Veranstaltungen und Treffen sind alle Einwohnerinnen, Einwohner sowie Gäste herzlich willkommen!

Der Vorstand

**Nächster Erscheinungstermin**

**Ausgabe 04/2011 erscheint am 12.04.2011**  
**Anzeigen-/Redaktionsschluss 05.04.2011**

**Änderungen vorbehalten!**

**Frühjahrswanderung**

**Auf zur großen Frühjahrswanderung**

Eine einzigartige Frühjahrswanderung soll am 10. April 2011 in Haselbachtal stattfinden. Sie wurde deshalb auch schon im Veranstaltungsplan angezeigt. Es ist in diesem Falle die Bündelung dreier Interessengruppen, die sonst gewöhnlich ihre eigenen Wanderungen organisierten. Es sind dies der Heimatverein Haselbachtal e.V., der Heimat- und Museums-Förderverein Reichenau e.V. und der Walberg-Wüsteberg e.V.

Was hier gebündelt wird, sind die geführte Frühjahrswanderung (Heimatverein), die Begehung alter historischer Verkehrswege anlässlich der Landesausstellung Via Regia (Heimat- und Museums-Förderverein) und die Sternwanderung in den Walberg/Wüsteberg-Sattel (Walberg-Wüsteberg-Verein).

Start ist um 13.00 Uhr auf dem Vierseithof in Häslich. Erstes Ziel ist der Sattel Walberg/Wüsteberg bzw. Walberggipfel. Hier erfahren wir u.a. etwas über die Sage zum Walberg.

Auf der alten Poststraße wandern wir dann nach Reichenau zum 10-jährigen Vereinsjubiläum des Heimat- und Museums-Fördervereins Reichenau e.V. auf den Schulplatz (Besuch des Heimatmuseums und des alten Armenhauses inbegriffen).

Eine Heimreise mit Bus ist möglich, wenn dazu ausreichende Meldungen beim Heimatverein Haselbachtal vorliegen.

Sie sind herzlich eingeladen.

Reiner Hasselbach

**Heimatverein Haselbachtal e.V.**



**Der Heimatverein Haselbachtal e.V. und sein unverzichtbarer Platz in der Dorfkultur**

Am 23. Februar 2011 fand die Jahreshauptversammlung im Vierseithof Häslich statt. Sie war Rückschau auf das Erreichte aber auch Neuwahl des Vorstandes und Planberatung für neue Vorhaben des laufenden Jahres. Was ermutigt uns zu dieser Überschrift. Es ist wohl der mit Leben erfüllte Vierseithof Häslich und des Karoline-Rietschel-Hauses in Gersdorf. Es gibt Aufgabengliederung nach der sich alles abspielt. Das sind

- die Erhaltung des Denkmals Vierseithof
  - die praktische Pflege bäuerlicher Traditionen
  - der Vierseithof als sozio-kulturelles Zentrum
  - die Veranstaltungstätigkeit im Vierseithof
  - die Förderung des Kulturschaffens im Karoline-Rietschel-Haus
  - die Ausstellungstätigkeit in beiden Objekten
- Gelegentlich gelingt es auch Geschichte aufzuschreiben oder gar neu zu schreiben. Nach wie vor sind 30 Vereinsmitglieder eine sichere Grundlage für die vielen Aufgaben, die Teamgeist voraussetzen. Unter den bescheidenen Möglichkeiten der Vereinsförderung des Freistaates und der Arbeitsagentur, ist viel ehrenamtliche Arbeit zu leisten. Für die Zusammenarbeit und Unterstützung der Gemeinde danken wir sehr. Als Beispiel für das Leben auf dem Bauernhof sollen genannt werden
- das Frühlingsfest
  - die Einbringung in das Lausitzer Anradeln
  - der Tag des offenen Denkmals
  - die Themenwanderungen
  - 17 Führungen
  - die Gras- und Getreidemahd
  - die Dreschvorführungen
  - die Erntekranzbinderei
  - ein Spinnlehrgang
  - die Eröffnung der sächsischen Spargelsaison

## Heimatverein Haselbachtal e.V.

7 weitere Vereine und Organisationen hatten rund 60 Begegnungen auf dem Hof. Im Schnitt ist damit jeden 3. Tag auf dem Vierseithof etwas los. Nicht zu vergessen sind die hunderten Stunden Wartungs- und Unterhaltungsaufwand am gesamten Objekt.

Zum Karoline-Rietschel-Haus Gersdorf gab es bereits in der letzten Ausgabe des Amtsblattes eine Zusammenfassung der erbrachten Leistungen. Für den VHS und das KRH gibt es ein jeweils 10 Punkteprogramm für öffentliche Veranstaltungsangebote, über die wir in den nächsten Wochen konkret informieren.

Die Jahreshauptversammlung wurde von einer Vorstandsneuwahl begleitet. 4 Vorstandsmitglieder wurden in ihrer Funktion bestätigt. Unter anderem auch der Vereinsvorsitzende Reiner Hasselbach. Aus Altersgründen kandidierte die stellvertretene Vorsitzende Irene Fabische nicht mehr. Für sie wurde Heimatfreundin Gudrun Henschel in diese Funktion gewählt. Irene Fabische gilt noch mal unser herzlicher Dank für ihre nachhaltigen Leistungen im Verein.



## Schießsportverein '99 Bischheim-Häslich e.V.

### Sehr geehrte Einwohner von Haselbachtal,

unser Verein ist am 16.4. – 17.4.2011 Ausrichter des 2. STEHALWA-Turnieres in Häslich.

Der Austragungsort ist das Gelände oberhalb der Prelle im Gelände des Steinbruchmuseums, über die Abraumhalde von Herrn Eisele bis hinter den kleinen Schäfereteich.

**An diesen beiden Tagen kann dieses Gelände und gekennzeichnetes Umland aus Sicherheitsgründen nicht betreten werden.**

Die Waldwege sind mit Hinweisschildern gekennzeichnet.

Der Parcour besteht aus 28 Bogenschützenständen und wird im Kreisverkehr begangen, sodass die gekennzeichneten Wege nicht verlassen werden können.



Der Parcour kann nur mit sachkundiger Führung oder im Anhang einer Bogenschützengruppe betreten werden.

Für Interessierte gibt es die Möglichkeit, in begrenzter Anzahl eventuell eine Führung durch den Parcour zu organisieren.

Dazu bitte vorher bei mir oder am Wettkampftag im Organisationsbüro bei uns auf dem Bogenschießplatz melden.

Die 2 Wettkampfrunden werden mit einem Böller gestartet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

Jens Wegemann, 1.Vorsitzender

**PS. Am Ostermontag veranstalten wir wieder einen Tag der offenen Tür auf dem Bogenschießplatz in Häslich!**



## Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V. OT Gersdorf

### Mitgliederversammlung Kleingärtner Am Lindenberg:

Wir laden alle Vereinsmitglieder sowie alle Gartenfreunde zu unserer Mitgliederversammlung am 30.03.2011 in die Nußbaumschänke, Obergersdorfer Str. 33 ein.

Beginn: 19:00 Uhr

Tagesordnung:

- 1.) Bericht des Vorstands Zeitraum Dez. 2009 bis März 2010
- 2.) Bericht des Kassenwarts ( Abrechnung HH – Plan 2009 )
- 3.) Bericht der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstandes und des Kassenwarts für 2009  
Beschluss 1 / I / 2011
- 4.) verschiedenes
- 5.) Schlusswort des 1. Vorsitzenden

### Vorankündigung:

Aus organisatorischen Gründen findet unser erster Arbeitseinsatz nicht wie angekündigt am 23. April statt sondern am 16. April 2011.

### Vorankündigung

Unser diesjähriges Gartenfest findet vom 12. bis 14. August statt.

### Für Interessenten:

Der Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V. hat noch freie Gärten (auch mit Laube) zu vergeben. Bei Bedarf auch mit Elektroanschluss & Nutzwasseranschluss. Interessenten melden sich bitte bei G. Stäglich Tel.: 01 73-8 82 07 73

Synnatzschke,

1.Vorsitzender



## TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf e. V.

### Neues vom Schach

In der **1. Bezirksklasse** trennte sich die 1. Mannschaft des TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf vom SV Schirgiswalde 4:4 unentschieden. Der Bezirksliga-Absteiger erwies sich als starker Gegner und brachte sich durch zwei Siege an den hinteren Brettern in Vorteil. Eigentlich sprach nun alles für die Gäste aus der Oberlausitz, aber die Haselbachtaler zeigten Kampfgeist. Ingolf Haase und Steffen Haase gewannen ihre Spiele, Derek Wendt und Jörg Schneider spielten remis. An den noch zwei verbleibenden Brettern hatten sich die Schirgiswalder Vorteile erspielt, doch Christoph Meißner und Gerd Palme konnten nach harten Kampf ihre Spiele ins unentschieden retten und damit den Mannschaftspunkt sichern. Damit bleibt Gersdorf-Möhrsdorf auf Platz 4 in der Tabelle.

Die 2. Mannschaft hat in der **2. Bezirksklasse** erneut den ersten Mannschaftspunkt knapp verpasst. Gegen Weißwasser gab es eine 3,5:4,5-Niederlage. Tobias Ruhland und Clemens Mey erkämpften die Siege, Hartmut Hergesell sowie Ralf Petzold und Hans Bothin spielten remis.

In der **Kreisliga** gewann die 3. Mannschaft ihr Nachholespiel beim SV Königswartha mit 2,5:1,5. Ottomar Wendt und Hans Bothin waren siegreich, Volker Großmann spielte remis. Damit festigt die 3. Mannschaft den 4. Platz in der Tabelle.

Uwe Vogt



**SV Bischheim-Häslich – Fußball „Alte Herren“**

**Hallo Fußballfreunde !**

Wir wollen uns auf die Saison 2011 etwas vorbereiten:  
 Deshalb treffen wir uns zu einem Trainingsspiel am 01.04.2011 im Sportstadion Bischheim.  
 Beginn ist 18.30 Uhr  
 Gleichzeitig suchen wir noch fußballinteressierte Männer (ab 30 Jahre) für unsere Mannschaft.  
 Einfach mal vorbeischaun, wir würden uns sehr freuen.

Maik Hentschel

**SV Haselbachtal – Volleyball Damen**

**Souveräner Derbysieg in Panschwitz**

Der Sieg im Auswärtsderby am 05.02.11 beim SV St. Marienstern war sehr wichtig. Der SV Haselbachtal wollte seinen 5. Platz verteidigen und die Panschwitzer diesen angreifen.  
 Die Mannschaft und der Trainer fuhren mit gemischten Gefühlen hin. Denn beim Auftakt hatte man gegen Panschwitz-Kuckau zu Hause knapp mit 2:3 verloren. Man wusste um die Stärke der Aufsteiger und ein Sieg war a priori nicht feststehend. Aber der Coach Jens Mager hatte die Mädels gut eingestellt. Eine kleine Verschiebung bei der Aufstellung und klare Anweisungen bildeten die Basis für das Spiel.  
 Der erste Satz begann erwartungsgemäß schwierig, da die Gastgeberinnen bereits durch das erste Spiel gegen Weißwasser warm gespielt waren. So entstand auch ein Rückstand bis 6:13. Jedoch kämpften sich die Haselbachtalerinnen Punkt für Punkt heran und drehten den Satz zu ihren Gunsten mit 25:21.  
 Der zweite Satz war lange ausgeglichen. Bis die Mädels eine kleine Führung hatten mit 22:17. Danach spielten die Nerven wieder nicht so

**SV Haselbachtal – Volleyball Damen**

mit. Die Panschwitzerinnen wollten den Satz drehen. Zwischenstände von 24:23 und sogar 24:25 zwangen den Trainer zu zwei Auszeiten. Aber die Mannschaft bewies an diesem Tag Nervenstärke und alle konzentrierten sich noch einmal. So konnte der 2. Satz mit 27:25 gesichert werden.  
 Mit 2 Sätzen Vorsprung wurde im dritten Satz auch unverkrampfter gespielt. Obwohl im ersten Teil die Frauen von St. Marienstern immer zwei Punkte führten, auch durch drei aufeinander folgende verschenkte Aufschläge der Gäste. So konnten jedoch ab 12:12 die Mädels des SV Haselbachtal die klareren und besseren Angriffe fahren und gewannen verdient mit 25:18. An diesem Tag gab die geschlossene Mannschaftsleistung den Garant für den 3:0 Sieg.  
 Die guten Zuspiele der Stellerinnen Anne Lehmann und Carolin Steinborn konnten von den Angreifern bestens verwertet werden. Insbesondere der Kapitän Yvonne Mager, die Außenangreiferinnen Mandy Richter und Marina Müller schmetterten mehrfach auch gegen einen Doppelblock erfolgreich. Ebenfalls hervorragend und mental gefestigt brachten sich Jenny Kießling und Jenny Eisold in das Spiel ein und lösten so manche knifflige Situation zu ihren Gunsten. Auch dass die Hauptangreiferin des Gastgebers mehrfach abgeblockt wurde, trug zu diesem Erfolg bei.  
 Der SV Haselbachtal spielte mit Kapitän Yvonne Mager, Jenny Kießling, Mandy Richter, Marina Müller, Carolin Steinborn, Anne Lehmann, Jenny Eisold. Trainer Jens Mager.

Die nächsten beiden Auswärtsspiele sind im März jeweils in Weißwasser gegen Boxberg I und II.  
 Der letzte Heimspieltag findet am 02.04. in der Sporthalle Laußnitz statt. Die Gegner sind der SV Laußnitz und die VF BW Hoyerswerda II. Spielbeginn ist 14:00 Uhr. Zuschauer und Fans sind herzlich willkommen.

JM

**ZEITFÜR MICH**  
 ENTSPANNUNG ERLEBEN  
ILKA BERNDT

**Kosmetik - Pediküre - Maniküre - Ayurveda**  
Gertraud Gruber | Allpresan | Jentschura

---

**Mein Tipp: Ohrkerzenbehandlung  
 mit allen Sinnen Wohlfühlen**

mehr Info`s: [www.zfm-kosmetik.de](http://www.zfm-kosmetik.de)

**ZEITfürMICH Kosmetikstudio**  
 im Pulsnitzer Gesundheitszentrum  
 (Fit inn Fitnessstudio)  
 Bischofswerdaer Straße 38  
 01896 Pulsnitz

Tel Studio: 03578 317 864  
 Tel Mobil: 0172 1400 366  
 eMail: [info@zfm-kosmetik.de](mailto:info@zfm-kosmetik.de)  
 web: [www.zfm-kosmetik.de](http://www.zfm-kosmetik.de)



**Suchen engagierte weibliche Arbeitskraft**  
 (geringfügig Beschäftigte) aus der näheren Umgebung von Reichenau  
 für unsere Putenfarm **in 01920 Reichenau**, Königsbrücker Str. 6  
 Eine Option zur späteren Festeinstellung besteht.

---

**Lorenz Naturhöfe GmbH**, Am Lindigt, 04688 Mutzschen  
 Frau Wloka: 034364/8840 oder 0172/7778324

**Anzeigen im Amtsblatt Haselbachtal:**  
**Tel. (03 59 52) 3 22 29**  
**E-Mail: [info@muk-werbung.de](mailto:info@muk-werbung.de)**



**DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN**

**BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER**

Königsbrücker Straße 7 • 01896 Pulsnitz - [www.bestattung-schuster.de](http://www.bestattung-schuster.de)



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.  
**Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98**

**Kinderfasching in Reichenbach**



Werbeflyer  
 Prospekte  
 Broschüren  
 Anzeigen  
 Zeitungen  
 Internet

**Farblaserdrucke bis A3**  
**Tintenstrahldrucke bis A2**  
 schnell - preiswert

**Werbestudio M&K**  
 Werbeagentur

Tel.: **(03 59 52) 3 22 29**  
 Fax: (03 59 52) 3 22 30  
 E-Mail: info@muk-werbung.de



[www.Natursteine-Rentzsch.de](http://www.Natursteine-Rentzsch.de)

*Naturstein Maßanfertigung*



**MARMOR**  
**GRANIT**  
**SANDSTEIN**  
 Schiefer

Großröhrsdorfer Str. 43  
 01896 Lichtenberg

Tel.: 035955 - 45 186

Fax: 035955 - 74 396

Mail: Natursteine-Rentzsch@t-online.de

**Wir machen Ihnen  
 ein Angebot!**

Küchenarbeitsplatten / Tische / Bäder / Treppen / Fensterbänke / Fliesen / Mauerabdeckungen / Kaminabdeckungen / Terrassenbeläge





## Fasching in Neukirch

Unter dem Motto „Neukirch im Olympiefieber“ möchten wir Sie recht herzlich zu unseren Faschingsveranstaltungen einladen.

Wann: 11. & 12. März 2011  
 Wo: Gasthof „Piwarz“  
 Kamenzer Str. 2, 01936 Neukirch  
 Beginn: 20.00 Uhr  
 Eintritt: 5 Euro  
 Kartenbestellung: Janett Lehmann, Tel.: 035795/42428  
 Ramona Häser, Tel.: 035795/42224



Bis dahin ein dreifaches Neuki Hellau SV Sachsen Neukirch e.V.

## Wir feiern mit Ihnen

# 10 Jahre Sylvia Müller KOSMETIK



Dazu lade ich Sie in meine  
**neu gestalteten Behandlungsräume**

**am 10. März 2011 ab 14<sup>00</sup> Uhr**

**in die Schwosdorfer Straße 18  
01920 Haselbachtal / OT Bischheim**

herzlich ein.

*Ich freue mich auf Ihren Besuch.*

- **Neuwagenverkauf:** speziell Renault und Dacia
- **Neuwagenvermittlung:** Pkw + Transporter zu Topkonditionen, teilweise 15-30% Nachlass möglich (Einzelheiten auf Anfrage)
- **Gebrauchtwagen:** viele Fahrzeuge kurzfristig lieferbar, z. Bsp. Skoda Fabia, Opel Jahreswagen
- **Anhänger:** für Privat, Gewerbe, Dienstleistung
- **Typoffener Werkstattservice**
- **Unterboden-/Hohlraumkonservierung** mit **Elaskon**-Produkten
- **Unfallinstandsetzung**, Schadensabwicklung über Rechtsanwalt
- **Scheibeninstandsetzung, Scheibenaustausch**, Direktabrechnung mit Versicherung (auch bei Werkstattbindung)

Tschechische Einachser **mit Anbaugeräten**, für Haus, Hof, Garten, Feld Mulcher, Kreisel- bzw. Gestrüppmäher

**Kleintraktoren** von 16-14PS

Brennholzsägen, Brennholzspalter für privat + Profi, ab **199,- €**

**Autohaus und Landhandel Franke**  
 Königsbrücker Straße 160 - 01896 Pulsnitz/OT Friedersdorf  
 Tel. (03 59 55) 7 23 59 - kontakt@franke-autohaus.de



**Brennstoff- und Mineralölhandel**  
**Köckritz**  
 Brennstoff-Fachhändler sbmv Sachsen

Veit Köckritz . Schulplatz 01 . 01936 Königsbrück  
 Tel.: 035795/ 31540 Fax: 035495/ 30872

[www.koeckritz-brennstoffe.de](http://www.koeckritz-brennstoffe.de)

### Unsere Produkte:

- Heizöl-Sortiment**  
- Standard schwefelarm  
- Premium schwefelarm
- Dieselmotoren**  
- ab Tankstelle  
- frei Baustelle  
Schmierstoffe
- Feste Brennstoffe**  
Briketts, Holz  
Blumen- und Pflanzenerde
- Dienstleistungen**  
Transporte

veit.koeckritz@t-online.de

## ATTRAKTIVE MODELLE. ATTRAKTIVE PREISE.



**RENAULT SCÉNIC DYNAMIQUE BOSE EDITION  
TCE 130**

Ab

**23900,- €\***

**Jetzt Probe fahren!**

- Keycard Handsfree
- Leichtmetallräder 17 Zoll
- Seitenscheiben hinten und
- Heckscheibe stark getönt
- Vario-Modul
- Lederlenkrad

-BOSE Soundsystem "Energy Efficient Series" CDM3 mit digitaler Klangverstärkung und-verarbeitung, 4 Neodym-Hochtönern, 3 Neodym-Tieftönern und 2 Lautsprechern, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Plug&Music  
 -Navigation Carminat TomTom  
 -Klimaautomatik

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,8, außerorts 5,9, kombiniert 7,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 168 g/km (Werte nach EU-Norm-Messverfahren).

## AUTOHAUS ULF KLEDITSCH

Hohe Straße 5 • 01917 Kamenz

Tel.: 03578-38230



Abb. zeigt Sonderausstattung. \*zzgl. Überführung

## Diakonie Kamenz

Diakonisches Werk Kamenz e.V.

Heinrichsbad • Badweg 13 • 01936 Königsbrück

### Tagespflege:

- Tagesbetreuung für ältere Menschen, für Pflegebedürftige, dementiell Erkrankte oder Alleinlebende
- Aktivierende und pflegerische Hilfen
- körperliche und soz. Aktivierung durch vielfältige Angebote
- Erhalt der Selbstständigkeit
- Entlastung der pflegenden Angehörigen • Häusl. Kranken- u. Behandlungspflege • Leistungen im Rahmen der Pflegeversicherung
- Pflegeberatungsbesuche • soziale Beratung und Weitervermittlung
- Hilfe im Haushalt • Mahlzeitendienst



Sozialstation Pulsnitz-Königsbrück

Anne-Kathrin Lösche • Tel.: 03 57 95 - 28 98-0 • dsst-koe.dw-kamenz@evlks.de